Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Крылова Людмила Вячеславовна
Должность: Проректор по учебно-методической работе
Дата подписания: 28.10.2026 14:26:48
Уникальный программный ключ:
b066544bae1e449cd8bfce392f7224a676a271b2

о ТУР(М)26

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Донецкий национальный университет экономики и торговли имени Михаила Туган-Барановского»

КАФЕДРА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

УТВЕРЖДАЮ
Врио заведующий кафедрой
_____ А.В. Кочелаба
(подпись)

ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

по дисциплине

Б1.В.03 Второй иностранный язык (профессиональной направленности)

43.04.02 Туризм

Туризмоведение
(наименование магистерской программы подготовки)

Разработчик:
Старший преподаватель _____ Л.Л.Шишина
(подпись)

ОМ рассмотрены и утверждены на заседании кафедры
от «10» февраля 2026 г., протокол № 8

Донецк 2026 г.

Паспорт
оценочных материалов по учебной дисциплине
Б1.В.03 Второй иностранный язык (профессиональной направленности)

Перечень компетенций, формируемых в результате освоения учебной дисциплины

№ п/п	Код и наименование контролируемой компетенции	Контролируемые разделы (темы) учебной дисциплины, практики*	Этапы формирования (семестр изучения)
1	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	Тема 5**.** Презентация туристического предприятия. *Числительные (повторение)*. Тема 6. Моя специальность. Резюме и CV. *Сложное предложение (повторение).* Тема 7. Презентация города и региона. *Прошедшее время глаголов (повторение).* Тема 8. Презентация исторической достопримечательности. *Прошедшее время глаголов (повторение).* Тема 9. Сопровождение туристической группы. *Отрицание (повторение)*.	1
2	УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	Тема 10. Разработка программы анимации. *Будущее время глаголов (повторение).* Тема 11. Информирование о мероприятиях. *Причастие (повторение).* Тема 12. Оценка мероприятий программы клиентами. *Причастные обороты (повторение).* Тема 13. Предоставление информации в турбюро. *Предлоги места и направления (повторение).* Тема 14. Работа с письменной корреспонденцией. *Стилистика деловой корреспонденции*. Тема 15. Продвижение туристического сайта. *Выражения сравнения (повторение)*. Тема 16. Идентификация туристического продукта. *Инфинитив (повторение).* Тема 17. Разработка маршрута экскурсии. *Инфинитивные обороты и конструкции (повторение).*	2

		Тема 18. Проведение переговоров о продаже продукта.	

Показатели и критерии оценивания компетенций, описание шкал оценивания

Показатели оценивания компетенций

№ п/п	Код контролируемой компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Контролируемые разделы (темы) учебной дисциплины, практики	Наименование оценочного средства
1	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИДК-1$_{УК-4}$ Осуществляет академическое и профессиональное взаимодействие, в том числе на иностранном языке. ИДК-2$_{УК-4}$ Переводит академические и профессиональные тексты (рефераты, аннотации, обзоры, статьи и т.д.) с иностранного языка или на иностранный язык. ИДК-3$_{УК-4}$ Способен выстраивать стратегию общения с партнерами, в том числе с зарубежными в соответствии с нормами межкультурной коммуникации.	Тема 1. Гостиничный сервис. Артикли и местоимения.(повторение) --- Тема 2. Сфера услуг: рестораны. Настоящее время глаголов (повторение) --- Тема 3. Использование новых технологий в туризме. Имя прилагательное (повторение) --- Тема 4. Услуги туристических агентств. Повелительное наклонение (повторение).	Тест, собеседование Тест, собеседование Тест Тест, собеседование
			Тема 5**.** Презентация туристического предприятия. Числительные (повторение). --- Тема 6. Моя специальность. Резюме и CV. Сложное предложение (повторение). --- Тема 7. Презентация города и региона. Прошедшее время глаголов (повторение). --- Тема 8. Презентация исторической достопримечательности. Прошедшее время глаголов (повторение). --- Тема 9. Сопровождение туристической группы. Отрицание (повторение).	Тест, собеседование Тест, собеседование Тест, собеседование Тест, собеседование Контрольная работа

№ п/п	Код контролируемой компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Контролируемые разделы (темы) учебной дисциплины, практики	Наименование оценочного средства
2	УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	ИДК-1$_{УК-5}$ Анализирует важнейшие идеологические и ценностные системы, сформировавшиеся в ходе исторического развития; обосновывает актуальность их использования при социальном и профессиональном взаимодействии. ИДК-2$_{УК-5}$ Выстраивает профессиональное социальное взаимодействие с учетом особенностей основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп. ИДК-3$_{УК-5}$ Обеспечивает создание недискриминационной среды взаимодействия при выполнении профессиональных задач.	Тема 10. Разработка программы анимации. Будущее время глаголов (повторение). --- Тема 11. Информирование о мероприятиях. Причастие (повторение). --- Тема 12. Оценка мероприятий программы клиентами. Причастные обороты (повторение). Тема 13. Предоставление информации в турбюро. Предлоги места и направления (повторение). --- Тема 14. Работа с письменной корреспонденцией. Стилистика деловой корреспонденции. --- Тема 15. Продвижение туристического сайта. Выражения сравнения (повторение). --- Тема 16. Идентификация туристического продукта. Инфинитив (повторение). --- Тема 17. Разработка маршрута экскурсии. Инфинитивные обороты и конструкции (повторение). --- Тема 18. Проведение переговоров о продаже продукта.	Тест, собеседование Тест, собеседование Тест, собеседование Тест, собеседование Тест, собеседование Тест, собеседование Тест, собеседование Тест

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству тест

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
3	Тест выполнен на высоком уровне (правильные ответы даны на 90-100 %)
2	Тест выполнен на среднем уровне (правильные ответы даны на 70-89 %)
1	Тест выполнен на низком уровне (правильные ответы даны на 51-69 %)
0	Тест выполнен на неудовлетворительном уровне (правильные ответы даны менее, чем на 50 %)

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству собеседование (устный, письменный опрос)

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерии оценивания
4	Ответы студента содержательны, проверяемый материал усвоен и закреплен в полном объеме (суть вопросов преподавателя раскрыта полностью, студент свободно владеет основными понятиями и теоретическими знаниями, демонстрирует прочные навыки применения теоретических и практических знаний).
2	Содержательность ответов студента оценивается как средняя, проверяемый материал усвоен и закреплен не полностью (студент испытывает некоторые затруднения с ответами на вопросы преподавателя, имеет непрочное и несистематизированное представление об основных понятиях, не демонстрирует прочных навыков применения теоретических и практических знаний).
0	Содержательность ответов студента оценивается как неудовлетворительная, проверяемый материал не усвоен и не закреплен.

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству *<u>контрольная работа</u>*

Шкала оценивания (интервал баллов)	Критерий оценивания
8-10	Студент выполнил правильно более 70% работы, количество грамматических ошибок незначительное, активная лексика используется в большинстве случаев, но присутствуют погрешности, в том числе орфографические.
5-7	Студент выполнил менее 50% работы правильно: количество грамматических ошибок менее 30%, активная лексика используется, в целом, корректно, но не во всех случаях, где требовалось ее применение
1-4	Студент выполнил менее 30% работы правильно, значительное количество грамматических ошибок, активная лексика используется некорректно в большинстве случаев.
0	Студент не справился с работой: менее 15% выполнено правильно, большое количество грамматических ошибок, активная лексика не используется или используется некорректно.

Перечень оценочных материалов

№ п/п	Наименование оценочного материала	Краткая характеристика оценочного материала	Представление оценочного материала в перечне
1	Тест	Система стандартизированных заданий, позволяющая автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.	Фонд тестовых заданий
2	Собеседование (устный или письменный опрос)	Средство контроля, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой учебной дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по учебной дисциплине или определенному разделу, теме, проблеме и т.п.	Вопросы по темам/разделам учебной дисциплины
3	Контрольная работа	Средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме, разделу или учебной дисциплине.	Комплект контрольных заданий по вариантам

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков

По оценочному средству ***тест***

Тестовые задания могут быть следующих типов: закрытого типа с выбором одного или нескольких правильных ответов, открытого типа (с указанием ответов), задания на установление соответствия, задания на установление правильной последовательности.

Тестовые задания должны отвечать следующим требованиям:

- наличие нескольких типов тестовых заданий в одном экзаменационном билете;
- в тексте задания должна быть устранена всякая двусмысленность или неясность формулировок;
- задание и варианты ответов должно иметь предельно простую синтаксическую конструкцию;
- не рекомендуется в формулировках заданий и вариантов ответов использование фраз и слов, допускающих оценочные суждения субъекта, например, «большой», «небольшой», «много», «мало», «меньше», «больше», «часто», «всегда», «редко», «никогда» и т.п.
- варианты ответов должны быть грамотно согласованы с содержательной частью задания, однообразны по содержанию и структуре, равнопривлекательны;
- между вариантами ответов необходимы четкие различия, правильный ответ должен быть однозначен;
- число тестовых заданий с отрицанием должно быть минимальным, при этом частица «не» выделяется жирным шрифтом.

По оценочному средству ***«собеседование»***

Собеседование – форма контроля знаний в виде беседы преподавателя со студентом на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, рассчитанная на выяснение объема знаний студента по определенному разделу, теме, проблеме и т.п. Оценочные средства – предлагаемые вопросы для обсуждения, критерии оценки – содержательность ответов студента.

Устный (письменный опрос) – основной метод текущего контроля знаний студентов. В зависимости от степени освоенности материала выделяются два вида опроса: текущий опрос, связанный с проверкой усвоения и закрепления непосредственно изучаемого материала и обобщающий опрос, подводящий итоги работы по текущей теме, связанный с повторением и углублённым обобщением пройденного материала.

В зависимости от учебных целей, задач, методов и индивидуальных особенностей участников опросы могут классифицироваться как:

- индивидуальный опрос — основной способ опроса, предполагающий устный, полный, самостоятельный ответ студента с общей фиксацией внимания на отвечающем, обычно безошибочная оценка ответа ставится за всё качества ответа: за знание фактического материала, логическую стройность изложения, выразительность и точность языка;

- фронтальный опрос (задание предлагается всей аудитории, опрос проводится как устное вопросно-ответное упражнение, в котором вопросы студентам ставит преподаватель);

- индивидуальный опрос с предварительной подготовкой ученика;

- взаимоопрос (заключается в парной работе студентов, которые одновременно тренируются и контролируют друг друга), подобная форма опроса особенно эффективна для развития диалогической речи;

- комбинированный опрос (уплотнённый опрос) – это самый трудный вид опроса, задействующий одновременно 3-4 студентов и сочетающий устный и письменный виды опроса.

По оценочному средству ***«контрольная работа»***

Контрольная работа является более сложной формой проверки; она может применяться для оценки знаний по базовым и вариативным дисциплинам. Контрольная работа, как правило, состоит из небольшого количества средних по трудности вопросов, задач или заданий. Лексические и грамматические задания проверяют словарный запас студента и умение его эффективно применять, а также то, насколько хорошо студент усвоил грамматические явления, разбираемые в соответствующем семестре, и может использовать их для достижения коммуникативных целей.

Контрольная работа может занимать часть или полное учебное занятие с разбором правильных решений на следующем занятии. Рекомендуемая частота проведения – не менее одной перед каждой промежуточной аттестацией.

По дисциплине предусмотрен вид промежуточного контроля — **«зачёт».** Согласно учебной программе осуществляется проверка 4 языковых навыков: чтение, перевод текста, аудирование, контроль устной речи, письмо по теме в форме тестирования.

Итоговая аттестация по дисциплине – **«экзамен».** Структура экзаменационного билета состоит из следующих вопросов:

а) лексико-грамматический тест;
б) чтение и перевод текста;
в) аннотирование;
г) собеседование по устной теме;
д) деловая корреспонденция.

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ БАЛЛОВ, КОТОРЫЕ ПОЛУЧАЮТ ОБУЧАЮЩИЕСЯ

Зачет 1 семестр очн., ф.о., Зач.К. (летняя сессия)

Текущее тестирование и самостоятельная работа									Сумма в баллах
Смысловой модуль N 1			Смысловой модуль N 2			Смысловой модуль N 3			100
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	
10	10	10	10	10	10	10	15	15	

Экзамен 2 семестр о.ф.о., з.ф.о. (зимняя сессия)

Текущее тестирование и самостоятельная работа									Итого текущий контроль в баллах	Итоговый контроль (экзамен)	Сумма в баллах
Смысловой модуль N 1			Смысловой модуль N 2			Смысловой модуль N 3					
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	40	60	100
3	3	4	5	5	5	5	5	5			

Соответствие государственной шкалы оценивания академической успеваемости и шкалы ECTS

По шкале ECTS	**Сумма баллов за все виды учебной деятельности**	**По государственной шкале**	**Определение**
A	90-100	«Отлично» (5)	отлично – отличное выполнение с незначительным количеством неточностей
B	80-89	«Хорошо» (4)	хорошо – в целом правильно выполненная работа с незначительным количеством ошибок (до 10 %)
C	75-79		хорошо – в целом правильно выполненная работа с незначительным количеством ошибок (до 15 %)
D	70-74	«Удовлетворительно» (3)	удовлетворительно – неплохо, но со значительным количеством недостатков
E	60-69		удовлетворительно – выполнение удовлетворяет минимальные критерии
FX	35-59	«Неудовлетворительно» (2)	неудовлетворительно – с возможностью повторной аттестации
F	0-34		неудовлетворительно – с обязательным повторным изучением дисциплины

По шкале ECTS	Сумма баллов за все виды учебной деятельности	По государственной шкале	Определение
			(выставляется комиссией)

КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ЗАЧЕТНЫХ И ЭКЗАМЕНАЦИОННЫХ ЗАДАНИЙ

Письменная часть
Критерии оценивания письменных текстов:

0 Содержание не отвечает заданной теме, объем менее 50% от требуемого, текст не соответствует формату, словарный запас крайне ограничен, большое количество грамматических и орфографических ошибок, приводящих к невозможности понимания.
1 Основные идеи не связаны с темой или повторяются, объем менее 60%, из которых 30% заимствованы из других источников, присутствуют значительные нарушения логики и отклонения от формата, лексические, грамматические и орфографические ошибки затрудняют понимание текста, используется менее 30% активной лексики.
2 Основные идеи слабо связаны с темой или повторяются, объем менее 65%, из которых 25% совпадает с источниками в общем доступе, присутствуют заметные нарушения логики и отклонения от формата, лексические, грамматические и орфографические ошибки затрудняют понимание текста, используется менее 40% активной лексики.
3 Основные идеи выражены слабо или не раскрыты, объем менее 70%, высказывание не вполне логично, есть значительные отклонения от плана, лексические и грамматические ошибки не сильно затрудняют понимание, однако речь крайне примитивна, используется менее 45% активной лексики.
4 Основные идеи представлены, но не раскрыты или раскрыты не полностью, объем либо менее 75%, высказывание в целом логично, но есть некоторые отклонения от плана, лексические, грамматические, орфографические ошибки не затрудняют понимание, однако речь примитивна, используется менее 50% активной лексики.
5 Основные идеи связаны, актуальны, но не раскрыты полностью, объем менее 85%, встречаются лишь незначительные нарушения логики или отклонения от плана, лексические, грамматические, орфографические ошибки не затрудняют понимание текста, используется более 60% активной лексики.
6 Основные идеи связаны, актуальны, но не все раскрыты полностью, объем менее 90%, встречаются лишь незначительные нарушения логики или отклонения от плана, грамматические и лексические ошибки не затрудняют понимание текста, орфографические ошибки незначительны, используется более 65% активной лексики.
7 Отражены все аспекты, указанные в задании, объем работы соответствует требованиям, задание соответствует формату полностью, логично, грамматические и лексические средства разнообразны и ошибки практически отсутствуют, используется более 75% активной лексики.

Критерии оценивания лексико-грамматического теста

0 баллов Студент не справился с работой: менее 15% выполнено правильно, большое количество грамматических ошибок, активная лексика не используется или используется некорректно.
2 Студент выполнил менее 30% работы правильно, значительное количество грамматических ошибок, активная лексика используется не корректно в большинстве случаев.
4 Студент выполнил менее 50% работы правильно: количество грамматических ошибок менее 30%, активная лексика используется, в целом, корректно, но не во всех случаях, где требовалось ее применение.
6 Студент выполнил правильно более 70% работы, количество грамматических ошибок незначительное, активная лексика используется в большинстве случаев, но присутствуют погрешности, в том числе орфографические и иероглифические.

8 Студент выполнил правильно более 90% работы, количество грамматических ошибок не превышает 1-2, активная лексика употребляется в корректно и в полной мере, ошибки почти отсутствуют.

Устная часть
Критерии оценивания работы с текстом

0 баллов Студент не понял текст и не смог его пересказать, не понял вопросы или не смог дать на них ответы, не может выразить собственное мнение, не владеет пройденным лексическим и грамматическим материалом, допускает грубые фонетические ошибки, препятствующие пониманию.
2 Студент не понял текст и не смог связно его пересказать, дал неправильный или неадекватный ответ на вопросы, не может выразить собственное мнение, словарный запас крайне ограничен, большое количество лексических, грамматических и фонетических ошибок, значительно затрудняющих понимание, медленный темп речи существенно затрудняет ее восприятие.
4 Студент плохо понял текст, в пересказе не смог передать его основную идею, смог дать адекватный ответ на менее 25% вопросов, речь скудная и несвязная, не может адекватно выразить собственное мнение, словарный запас крайне ограничен, большое количество лексических, грамматических и фонетических ошибок, значительно затрудняющих понимание, медленный темп речи мешает связности высказываний.
6 Студент плохо понял текст, в пересказе не полностью смог передать его основную идею, смог дать адекватный ответ на менее 75% вопросов, речь не вполне связная, испытывает затруднения при высказывании собственного мнения, словарный запас ограничен, лексические, грамматические и фонетические ошибки не сильно затрудняют понимание, темп речи замедленный, что не сильно мешает связанности высказываний.
8 Студент понял текст, но при пересказе допустил небольшие неточности или упустил детали, смог дать адекватный ответ на более 75% вопросов, речь довольно связная, может высказать собственное мнение, но допускает грамматические, лексические и фонетические ошибки, не затрудняющие понимания, темп речи ровный.
10 Студент понял текст, дал полный и связный пересказ, отражающий главную идею текста, смог ответить на все вопросы, полно и ясно выражает свое мнение, речь связная, количество грамматических, лексических и фонетических ошибок минимально и не затрудняет понимания, темп речи полностью соответствует предполагаемому для данной группы языковому уровню.

Критерии оценивания диалога с экзаменатором

0 баллов Студент не смог вступить в диалог и поддержать его, не понимает экзаменатора не реагирует на его реплики, не владеет пройденным лексическим и грамматическим материалом, допускает грубые фонетические ошибки, затрудняющие понимание.
2 Студент не справился с коммуникативной задачей, практически не понимает экзаменатора и не может ответить ему или отвечает неадекватно, словарный запас крайне ограничен, большое количество лексических, грамматических и фонетических ошибок, значительно затрудняющих понимание, медленный темп речи существенно затрудняет ее восприятие.
4 Студент плохо справился с коммуникативной задачей, с трудом понимает экзаменатора, более 70% случаев не может ответить или отвечает неадекватно, речь скудная и несвязная, не может адекватно сформулировать свою мысль, словарный запас крайне ограничен, большое количество лексических, грамматических и фонетических ошибок, значительно затрудняющих понимание, медленный темп речи мешает связности высказываний.
6 Студент не в полной мере справился с коммуникативной задачей, понимает экзаменатора, но в более 30% случаев не может дать адекватный ответ, речь не вполне связная, испытывает затруднения при формулировании фраз, словарный запас ограничен, лексические, грамматические и фонетические ошибки не сильно затрудняют понимание, темп речи замедленный, что не сильно мешает связанности высказываний.
8 Студент справился с коммуникативной задачей, понимает экзаменатора, но испытывает небольшие сложности при ответе на его реплики, речь довольно связная, может понятно сформулировать свою мысль, но допускает грамматические, лексические и фонетические ошибки, не затрудняющие понимания, темп речи ровный.
10 Студент справился с коммуникативной задачей, понимает экзаменатора и адекватно реагирует на все его реплики, четко и ясно выражает свою мысль, речь связная, количество

грамматических, лексических и фонетических ошибок минимально и не затрудняет понимания, темп речи полностью соответствует.